

---

## **Théâtre classique contenant Le Cid, Horace, Cinna, Polyeucte de P. Corneille. Britannicus, Esther, Athalie de Racine. Le Misanthrope de Molière et les principales scènes de Mérope de Voltaire.**

**Numéro d'inventaire** : 1977.03031

**Auteur(s)** : Voltaire

Molière

Jean Racine

**Type de document** : livre scolaire

**Éditeur** : Belin (Eugène) Librairie Classique (52, rue de Vaugirard Paris)

**Mention d'édition** : nouvelle édition

**Imprimeur** : Belin (Vve Eug.)

**Collection** : Nouvelles éditions de classiques français

**Description** : Livre relié. Plats coul. sable (usés) et dos noir.

**Mesures** : hauteur : 183 mm ; largeur : 108 mm

**Notes** : Nlle édition contenant des notes historiques, grammaticales et littéraires, l'analyse des pièces, toutes les préfaces des auteurs et des appréciations littéraires et analytiques empruntés aux meilleurs critiques, par MM. Aderer, Aulard, Gidel, Henry et Jonette.

**Mots-clés** : Littérature française

**Filière** : Post-élémentaire

**Niveau** : Post-élémentaire

**Autres descriptions** : Langue : Français

Nombre de pages : 804

Sommaire : Table des matières

Une telle action ne saurait s'excuser,  
Et tout homme d'honneur s'en doit scandaliser.  
Je vous vois accabler un homme de caresses,  
Et témoigner pour lui les dernières tendresses;  
De protestations, d'offres et de serments,  
Vous chargez la fureur<sup>1</sup> de vos embrassements<sup>2</sup>;  
Et, quand je vous demande après quel est cet homme,  
A peine pouvez-vous dire comme il se nomme<sup>3</sup>;  
Votre chaleur pour lui tombe en vous séparant,  
Et vous me le traitez, à moi, d'indifférent.  
Morbieu! c'est une chose indigne, lâche, infâme,  
De s'abaisser ainsi jusqu'à trahir son âme<sup>4</sup>;  
Et si, par un malheur, j'en avais fait autant,  
Je m'irais, de regret, pendre tout à l'instant.

PHILINTE.

Je ne vois pas, pour moi, que le cas soit pendable;  
Et je vous supplierai d'avoir pour agréable  
Que je me fasse un peu grâce sur votre arrêt,  
Et ne me pendre pas pour cela s'il vous plaît.

ALCESTE.

Que la plaisanterie est de mauvaise grâce!

PHILINTE.

Mais sérieusement que voulez-vous qu'on fasse?

1. Eraste, dans *Les Fâcheux*, dit à propos des gens de cœur :  
Les convulsions de leurs civilités.

2. Autres temps, mêmes mœurs. Ne semble-t-il pas qu'on assiste à une scène contemporaine? Si l'on ne s'embrasse plus, on se serre tendrement la main. — La Bruyère a donné lui aussi un portrait de l'homme du monde, poli, empressé et indifférent. Son Théognis est proche parent de Philinte. « Il n'est pas hors de sa maison qu'il a déjà ajusté ses yeux et son visage, afin que ce soit une chose faite quand il sera dans le public, qu'il y paraisse tout concerté, que ceux qui passent le trouvent déjà gracieux et leur souriant, et que nul ne lui échappe. Marche-t-il dans les salles, il se tourne à droite où il y a grand monde, et à gauche où il n'y a personne; il salue ceux qui y sont et ceux qui n'y sont pas. Il embrasse un homme qu'il trouve sous sa main; il lui presse la tête contre sa poitrine: il demande ensuite qui est celui qu'il a embrassé. » (*Caractères*, ix, *Des grands*.)

3. Le prélat de le Sage est de la même famille. « Ce prélat est d'un caractère assez plaisant. Il a quelque crédit à la cour; mais il voudrait bien persuader qu'il en a beaucoup. Il fait des offres de services à tout le monde, et ne sert personne. Un jour il rencontre chez le roi un cavalier qui le salue; il l'arrête, l'accable de civilités, et lui serrant la main: « Je suis, lui dit-il, tout acquis à Votre Seigneurie. Mettez-moi, de grâce, à l'épreuve, je ne mourrai point content si je ne trouve une occasion de vous obliger. » Le cavalier le remercia d'une manière pleine de reconnaissance; et, quand ils furent tous deux séparés, le prélat dit à un de ses officiers qui le suivait: « Je crois connaître cet homme-là; j'ai une idée confuse de l'avoir vu quelque part. » (*Gil Blas*, liv. IV, ch. VIII.)

4. Comme, tombé en désuétude. On dirait aujourd'hui comment.  
Regnard a dit dans *les Ménechmes*:

A peine pouvons-nous dire comme il se nomme.

4. Admirable expression, pleine de vivacité et d'énergie.

ALCESTE.

Je veux qu'on soit sincère, et qu'en homme d'honneur  
On ne lâche aucun mot qui ne parte du cœur.

PHILINTE.

Lorsqu'un homme vous vient embrasser avec joie,  
Il faut bien le payer de la même monnaie<sup>1</sup>,  
Répondre comme on peut à ses empressements,  
Et rendre offre pour offre, et serments pour serments<sup>2</sup>.

ALCESTE.

Non, je ne puis souffrir cette lâche méthode  
Qu'affectent la plupart de vos gens à la mode;  
Et je ne hais rien tant que les contorsions  
De tous ces grands faiseurs de protestations,  
Ces affables donneurs d'embrassades frivoles,  
Ces obligants diseurs d'inutiles paroles,  
Qui de civilités avec tous font combat<sup>3</sup>,  
Et traitent du même air l'honnête homme et le fat.  
Quel avantage a-t-on qu'un homme vous caresse,  
Vous jure amitié, foi, zèle, estime, tendresse,  
Et vous fasse de vous un éloge éclatant,  
Lorsqu'au premier faquin il court en faire autant?  
Non, non, il n'est point d'âme un peu bien située  
Qui veuille d'une estime ainsi prostituée,  
Et la plus glorieuse a des régals peu chers<sup>4</sup>,  
Dès qu'on voit qu'on nous mêle avec tout l'univers:  
Sur quelque préférence une estime se fonde,  
Et c'est n'estimer rien qu'estimer tout le monde.  
Puisque vous y donnez, dans ces vices du temps,  
Morbieu! vous n'êtes pas pour être de mes gens.  
Je refuse d'un cœur la vaste complaisance  
Qui ne fait de mérite aucune différence;  
Je veux qu'on me distingue, et, pour le trancher net,  
L'ami du genre humain n'est point du tout mon fait.

PHILINTE.

Mais, quand on est du monde, il faut bien que l'on rende<sup>5</sup>

1. On tolérât au xviii<sup>e</sup> siècle des vers qui rimaient seulement pour les yeux. C'est ainsi que Boileau fait rimer *françois* (français) avec *lois*.

2. La réponse de Philinte n'est pas sérieuse, et ne peut l'être. Il a trop d'esprit pour ne pas sentir que son ami a raison. Il espère irriter Alceste. le provoquer, pour ainsi dire, à l'exagération, afin de lui répliquer avec plus d'avantage.

3. Pour *font assaut*. — *Faire combat*, ne se dit plus, et même, si je ne me trompe, ne s'est jamais dit.

4. Des *régals peu chers*, c'est-à-dire des régals dont on fait peu de cas.

5. Expression vicieuse. On ne peut rendre des dehors. La pensée de Molière est qu'il faut rendre politesse pour politesse.